

Title (en)  
Railway wagon.

Title (de)  
Eisenbahngüterwagen.

Title (fr)  
Wagon ferroviaire.

Publication  
**EP 0349970 A2 19900110 (DE)**

Application  
**EP 89112164 A 19890704**

Priority  
DE 3823208 A 19880708

Abstract (en)  
[origin: JPH0268263A] PURPOSE: To hold and fix loads stucked on the freight floor from both sides by providing plural separation walls between the end walls and the center gate member, making the separation walls movable on the travelling rails, and fixing the separation walls to at a specified position with pins. CONSTITUTION: Separation walls 7 are provided between the end walls and the center gate member. The separation walls 7 are movable on rails 8, by rollers 10 running, and the rollers 10 are made up of a pair of front and rear rollers preventing falling down. The pair of front and rear rollers 10 are supported by a shaft holder 12, and the shaft holder 12 is connected to the separation wall 7 through an elastic member 13. On the horizontal plane part of the travelling rail 8, plural holes 14 are provided in parallel in the direction of a car body, and when a load is held by the separation walls, pins 18 are inserted into the holes 14 at the position to be locked. Then, at the center part, an opening and closing lid 5 is closed, and the lid 5 is locked to the upper part of the separation wall 7. Thus, the separation wall are locked at the upper and lower parts to positively prevent the movement and collapse of loads.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Eisenbahngüterwagen mit den Laderaum abdeckenden, in Schließstellung in einer Ebene liegenden und zum Verschieben in eine Verschiebestellung anhebbaren, ausschwenkbaren und auf Laufschienen (8) absetzbaren und übereinander verschiebbaren Hauben (5), die in ihrem oberen Scheitel geteilt und dort mit Gelenken und einer Abdichtung versehen sind. Das Ziel der Erfindung bestand darin, den Eisenbahngüterwagen so zu gestalten, daß er mit Trennwänden (7) zur Sicherung des Ladegutes ausgestattet werden kann. Dieses Ziel wird dadurch erreicht, daß beidseitig des Mittelportals im Laderaum über Laufrollen (10) in Laufschienen (8) im Ladeboden (2) verschiebbare Trennwände (7) angeordnet sind, die unten mittels lösbarer Zapfen (18) im Ladeboden (2) und oben mittels ausschwenkbarer Verriegelungsnocken (19) in der Haube (5) festlegbar sind.

IPC 1-7  
**B61D 39/00**; **B61D 45/00**

IPC 8 full level  
**B61D 17/04** (2006.01); **B60P 7/14** (2006.01); **B61D 39/00** (2006.01); **B61D 45/00** (2006.01)

CPC (source: EP KR US)  
**B61D 3/00** (2013.01 - KR); **B61D 39/003** (2013.01 - EP US); **B61D 45/006** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0349970 A2 19900110**; **EP 0349970 A3 19900627**; **EP 0349970 B1 19921014**; AT E81483 T1 19921015; CA 1322896 C 19931012; CN 1013849 B 19910911; CN 1039385 A 19900207; CS 407989 A3 19920415; CZ 278760 B6 19940615; DD 289498 A5 19910502; DE 3823208 A1 19900111; DE 58902450 D1 19921119; DK 334889 A 19900109; DK 334889 D0 19890706; ES 2040935 T3 19931101; FI 892992 A0 19890619; FI 892992 A 19900109; FI 95552 B 19951115; FI 95552 C 19960226; HU 209420 B 19940628; HU T51979 A 19900628; IL 90827 A0 19900118; JP H0268263 A 19900307; KR 900001555 A 19900227; NO 172176 B 19930308; NO 172176 C 19930616; NO 892837 D0 19890707; NO 892837 L 19900109; PL 160693 B1 19930430; PL 280335 A1 19900205; PT 91073 A 19900208; PT 91073 B 19940729; RO 117438 B1 20020329; RU 1819236 C 19930530; SK 278676 B6 19971210; TR 23802 A 19900913; US 4986707 A 19910122; ZA 894801 B 19900530

DOCDB simple family (application)  
**EP 89112164 A 19890704**; AT 89112164 T 19890704; CA 605170 A 19890710; CN 89104624 A 19890707; CS 407989 A 19890703; DD 33050689 A 19890706; DE 3823208 A 19880708; DE 58902450 T 19890704; DK 334889 A 19890706; ES 89112164 T 19890704; FI 892992 A 19890619; HU 344889 A 19890707; IL 9082789 A 19890630; JP 17430989 A 19890707; KR 890009220 A 19890630; NO 892837 A 19890707; PL 28033589 A 19890630; PT 9107389 A 19890706; RO 14062389 A 19890704; SK 407989 A 19890703; SU 4614426 A 19890707; TR 61589 A 19890706; US 37840489 A 19890710; ZA 894801 A 19890623